



Olga Hugelmeyer
Superintendent of Schools

Amy L. Gil
Director of Research, Evaluation,
and Assessment

Septiembre 2020

Estimados padres y tutores,

Las escuelas públicas de Elizabeth siguen comprometidas a proporcionar una educación de alta calidad que prepare a los estudiantes para la universidad y el éxito profesional.

Los distritos escolares en todo el estado de Nueva Jersey continúan enfrentando desafíos sin precedentes en proporcionar enseñanza y aprendizaje durante el año escolar 2020-2021. Desde que la pandemia comenzó a afectar las operaciones de las escuelas en marzo del 2020, no solo se ha visto afectada la forma en que los maestros instruyen a sus estudiantes, sino también la forma en que se evalúa a los estudiantes para determinar las habilidades y los conocimientos que han obtenido. Me gustaría aprovechar esta oportunidad para proporcionar información de evaluación importante para el año escolar 2020-2021.

Como usted sabe, las regulaciones federales nos exigen evaluar a nuestros estudiantes en Artes del Lenguaje Inglés / Alfabetización y Matemáticas en los grados 3-10 y en Ciencias en los grados 5, 8 y 11 con la Evaluación de Aprendizaje de Estudiantes de Nueva Jersey (NJSLA) o Mapas de Aprendizaje Dinámico (DLM). Además, todos los estudiantes en los grados K-12 que califican para recibir apoyo como Estudiantes del Idioma Inglés (ELLs, por sus siglas en inglés) deben tomar la Evaluación de la Comprensión y la Comunicación en Inglés de Estado a Estado para Estudiantes del Idioma Inglés (ACCESS for ELLs). A la luz de la situación nacional actual, el Departamento de Educación de Nueva Jersey aún no ha publicado las fechas para estas evaluaciones.

El Departamento de Educación de Nueva Jersey también requiere que administremos evaluaciones de referencia durante todo el año en todas las áreas de contenido.

La siguiente tabla proporciona algunos detalles sobre la administración de estas evaluaciones. También puede visitar nuestro sitio web: www.epsnj.org para obtener actualizaciones continuas de la información de las evaluaciones.

Le deseo a usted y a su familia un feliz, saludable y exitoso año escolar.

Saludos cordiales,
Amy L. Gil

Division of Research, Evaluation, and Assessment



ELIZABETH PUBLIC SCHOOLS

Every Child, Achieving Excellence

Nombre de la evaluación	Asignaturas/Grado escolar	Modo de prueba	Tiempo asignado	Fechas de prueba	Resultados disponibles	Requerido por
Evaluación de Aprendizaje Estudiantil de Nueva Jersey (NJSLA)	ELA y Matemáticas Grados 3-10	Computadora (con opciones en papel por los IEPs)	Varía	TBA	TBA	Requisito estatal/local
Evaluación de Aprendizaje Estudiantil de Nueva Jersey (NJSLA)	Ciencia Grados 5, 8, 11	Computadora (con opciones en papel por los IEPs)	Varía	TBA	TBA	Requisito estatal/local
Mapas de aprendizaje dinámico (DLM)	ELA, Matemáticas y Ciencias Grados 3-8, 11	Computadora	Varía	TBA	TBA	Requisito estatal/local
Evaluación Nacional del Progreso Educativo (NAEP)* Escuelas seleccionadas al azar	Lectura, Matemáticas, Ciencia, Cívica, Historia de los Estados Unidos, Geografía Grados 4, 8, 12	Plataforma basada en digital; ocasionalmente papel y lápiz	Tres bloques de 60 minutos (tiempo total de la prueba 180 minutos por estudiante)	Enero – Marzo 2021	Resultados nacionales y estatales en años alternos; No hay resultados de estudiantes, escuelas o distritos	Requisito estatal/local
Acceso para ELLs 2.0	Dominio del idioma inglés para estudiantes en los grados K-12	Grado K – Papel; Grados 1-3 en línea y papel; Grados 4-12 Online	Sin límite de tiempo	TBA	TBA	Requisito estatal/local
Creador de éxito	ELA Grados K-8	Online	Varía	Otoño y primavera	TBA	Requisito estatal/local
Medidas de Progreso Académico (MAP)	ELA Grados 9-12; Matemáticas Grados 8-12	Online	Varía	Otoño y primavera	TBA	Requisito estatal/local

Para obtener más información, siga cualquiera de los enlaces a continuación:

NJSLA

<https://www.nj.gov/education/assessment/>

NAEP

<https://nces.ed.gov/nationsreportcard/assessments/>

ACCESS for ELLs

<https://www.nj.gov/education/bilingual/ells/20/>

MAP

<https://www.nwea.org/map-growth/>

Division of Research, Evaluation, and Assessment



Every Child, Achieving Excellence

SuccessMaker

<https://www.savvas.com/index.cfm?locator=PS2qJ3>

Division of Research, Evaluation, and Assessment

31 Parker Road, Elizabeth, New Jersey 07208 • Ph: 908.436.5380 • Fax: 908.436.5378
Email: gilam@epsnj.org • Website: www.epsnj.org